

Съдържание

Право и финанси	2
Разплащателна сметка, застраховки и договори	2
Текуща сметка	2
Застраховки	3
Договори	5
Платежна карта за лица, търсещи убежище	6
Баланс между семейния и професионалния живот	8
Образование	9
Насърчаване на труда и осигуряване на средства за препитание	13
Living	15
Правни въпроси в трудни житейски ситуации	16
Обезщетения за лица, търсещи убежище	19
Консултации за дългове	20
Натурализация	20

Право и финанси

Разплащателна сметка, застраховки и договори

Текуща сметка

Текущата сметка

С разплащателната сметка можете да извършвате плащания и да получавате пари. Парите ви са винаги на разположение в разплащателната ви сметка.

С разплащателната сметка можете да:

- да правите преводи,
- да получавате безналични плащания (плащанията от държавни служби/органи (социални помощи) често се извършват безкасово, т.е. превеждат се по лична разплащателна сметка),
- да създавате постоянни нареждания,
- да участвате в директни дебити,
- осребряване на чекове,
- извършване на безналични плащания с картата EC/Maestro,
- теглене на пари в брой на банкови гишета или банкомати и
- да разпечатвате извлечения от сметките си.

 **Важно:** За всички тегления и плащания е необходимо да имате достатъчно пари по сметката си.

 **Съвет:** Разплащателната сметка обикновено се таксува. Разходите варират в зависимост от банката. Освен това получавате различни услуги в зависимост от банката. Информирайте се за различните условия в банките.

Откриване на сметка и използване на сметката

- За какво трябва да внимавате в една банкова сметка?
- И какво ви е необходимо, за да си откриете банкова сметка?

Можете да прочетете за това в центъра за консултации на потребителите на тези езици:

- [Немски](#)
- [Арабски](#)
- [Руски](#)

 www.verbraucherzentrale.de (търсене: "многоезична информация").

Там ще намерите и обяснителни видеоклипове по темата на [немски](#), [английски](#), [арабски](#) и [дари](#).

Важна информация

- След откриването на сметката ще получите ЕС карта с четирицифрен PIN код. Подпишете се на гърба на картата на ЕО. Запомнете PIN кода. PIN кодът ще ви е необходим за безкасови плащания и за теглене на пари от банкомати. Винаги дръжте картата и PIN кода отделно един от друг! Ако някой друг намери едновременно Вашата карта и Вашия PIN код, той може да използва Вашата карта, за да извърши покупки.
- Най-добрият начин за теглене на пари е да използвате банкомат на вашата банка. Тогава тегленето не струва нищо. Вече обаче можете да теглите пари и от супермаркети или аптеки. Това също е безплатно. Обикновено там трябва да направите покупка за минимална сума.
- Трябва внимателно да въведете PIN кода на банкомата. Имате само три опита. След това картата ЕС ще бъде анулирана и блокирана. В този случай трябва да попитате банката си за по-нататъшните стъпки.
- Понякога ЕС картата се губи или е открадната. Ако това се случи, трябва незабавно да блокирате своята ЕС карта. Използвайте този телефонен номер: ☎ [116 116](tel:116116) (за всички ЕС карти, 24 часа в денонощието). Кажете кода на вида и номера на сметката си. След това можете да поискате от банката си нова дебитна карта.

Ключови думи: разплащателна сметка, сметка, откриване на сметка, безналични плащания, теглене на пари, банкомат, банкова сметка, ЕК карта

Застраховки

Застраховката има за цел да ви осигури защита и сигурност. Застраховката е договор между вас и застрахователна компания. Вие плащате редовни премии. В замяна получавате обезщетения в случай на претенция.

Например:

- Разболявате се. Здравната ви застраховка плаща сметката на лекаря.
- Претърпявате автомобилна катастрофа. Застрахователната компания изплаща част от претенцията ви.

Съществуват много различни застрахователни компании. Те предлагат различни обезщетения. Затова и полиците им струват различно. Преди да сключите застраховка: Уверете се, че сте добре информирани!

Задължителни застраховки

Тези застраховки **са задължителни** в Германия:

- [Здравна застраховка](#)
- За шофьорите: Застраховка "Гражданска отговорност" за моторни превозни средства
- За служителите: За служителите: задължителна пенсионна застраховка

Важна информация можете да намерите в [Центъра за консултации на потребителите](#).

Информацията е достъпна на следните езици:

- [Немски](#)
- [английски, немски](#)
- [Украински език](#)

Застраховка "Гражданска отговорност" на моторни превозни средства

Имате автомобил? Или мотоциклет? Или друго моторно превозно средство? Тогава ви е необходима застраховка "Гражданска отговорност" на автомобилистите.

"Kfz" означава моторно превозно средство. Това включва: Автомобил, мотоциклет, кемпер, скутер, мотопед, четириколка, S-pedelec, електронен скутер и др.

Застраховката е задължителна. Без нея не може да бъде регистриран нито един автомобил. Трябва да представите доказателство за застраховка. [Регистрацията на превозното средство](#) също е задължителна. Можете да я получите от районния офис. Между другото, тя не е задължителна само в Германия. Тя е задължителна и във всички останали страни от ЕС.

Съществуват много различни застрахователни полици за автомобили. Те покриват различни обезщетения. Те също така струват различни суми.

Това се отразява на разходите, например:

- колко висока е застрахователната сума (т.е. максималната сума, която застрахователната компания ще изплати в случай на претенция)
- какъв клас на липса на претенции имате (т.е. колко дълго сте карали без произшествия)
- колко километра шофирате годишно
- какъв автомобил управлявате
- кой я управлява и на каква възраст е той
- дали имате гараж или е паркиран навън

💡 Други хора ли също управляват вашия автомобил? Например, децата ви? Тогава се уверете, че те също са покрити от вашата автомобилна застраховка!

💡 **Много важно: Никога не шофирайте без застрахователно покритие! Ако предизвикате произшествие, то може да ви струва скъпо. Ако някой бъде ранен, разходите могат да достигнат милиони.**

Законова пенсионна застраховка

Възрастните хора трябва да бъдат финансово осигурени и в напреднала възраст. Това се прави, за да се предотврати бедността в напреднала възраст. Ето защо съществува задължителното пенсионно осигуряване. То е задължително за работниците и служителите.

Ето някои важни сведения:

- Задължителното пенсионно осигуряване се удържа директно от заплатата ви. Това означава, че не е необходимо сами да превеждате пари. Работниците и работодателите си поделят вноската за задължителното пенсионно осигуряване.
- Задължителното пенсионно осигуряване е разходопокривна система. Това означава, че вноските на настоящите платци се изплащат на настоящите пенсионери.
- Внасяте ли вноски в схемата за задължително пенсионно осигуряване? Тогава събирате "точки за доход". Това означава, че колкото повече и по-дълго сте внасяли вноски, толкова повече ще получавате като пенсия в напреднала възраст.

Силно препоръчително: Застраховка "Гражданска отговорност"

Нанесли ли сте щети на някое лице в Германия? Тогава трябва да платите обезщетение съгласно закона. Дори ако това не е било Ваше намерение.

Такива щети в частната сфера могат да бъдат

- Телесна повреда: дадено лице е пострадало от Вас. Например: Вие шофирате автомобил и пренебрегвате велосипедист. Той е ранен. Вашата застраховка покрива (част от) разходите.
- Щети на имущество: Причинявате щети на чуждо имущество. Например: Помагате на приятел да се премести въщи. Изпускате огледало. Или: Детето ви рита футболна топка в прозореца на съседа ви и тя се счупва. Тогава вашата застраховка покрива (част от) щетите.
- Финансова загуба: Причинявате финансова загуба на някого. Но това не е телесна повреда. И няма имуществени вреди. Тогава това е финансова загуба. Например: Повалите дърво. То пада върху колата на съседа ви. Съседът е бил на път за летището. Той претърпява финансова загуба, защото трябва да презавери полета си и да вземе такси.

💡 Много наемодатели и хазяи изискват от своите наематели да имат застраховка "Гражданска отговорност".

Застраховката "Гражданска отговорност" не е задължителна. Не е задължително да я сключвате. Въпреки това ние силно я препоръчваме.

Можете да намерите важна информация за застраховката "Гражданска отговорност" в [Центъра за консултации на потребителите](#).

Ключови думи: застраховка, задължителна застраховка, пенсионна застраховка, застраховка "Гражданска отговорност", автомобилна застраховка

Договори

Особено важно: Никога не подписвайте нещо, което не разбирате или не можете да прочетете. В противен случай може да се окаже, че сте подписали договор или споразумение, по силата на което трябва да платите нещо. Понякога е много трудно

това да се отмени. Винаги проверявайте и сравнявайте няколко оферти и не бързайте да вземате решение. Не позволявайте на никого да ви притиска да подпишете договор.

Повече информация и помощ за договорите можете да намерите [тук](#).

Ключови думи: договори, договор, подписване на договор

Платежна карта за лица, търсещи убежище

Платежната карта се издава в окръг Аугсбург от края на юни. Платежната карта функционира по подобен начин като [картата на ЕС](#). Тя обаче има по-малко функции от картата на ЕС.

Досега [помощите за търсещите убежище](#) се изплащаха в брой или се превеждаха по разплащателна сметка. В бъдеще обезщетенията ще се превеждат директно на платежната карта.

Кой ще получи платежната карта?

Всички лица на възраст над 14 години, които имат право на обезщетения съгласно [Закона за обезщетенията за търсещи убежище](#).

Това се отнася за тези лица:

- Търсещите убежище
- Лица с разрешен престой
- Лица с чуждо гражданство, които трябва да напуснат страната

Как мога да получа платежната си карта?

- Ако вече получавате обезщетения, автоматично ще получите картата за плащане от Службата за имиграция и интеграция. **Не е необходимо да правите нищо, за да получите картата за плащане.**
- Ако кандидатствате за помощи за първи път и те са одобрени, ще получите платежна карта от самото начало.

Колко пари има в платежната карта?

Вашите обезщетения по Закона за обезщетенията на търсещите убежище (AsylbLG) ще бъдат прехвърлени на платежната карта. Можете да видите баланса онлайн на <https://meine.bezahlkarte.eu> и в приложението за платежни карти. За целта ще ви трябват идентификационният номер на картата и ПИН кодът.

Идентификационният номер на картата и ПИН кодът се намират в писмото, което ще получите заедно с платежната карта.

- Можете да харчите само толкова пари, колкото има в платежната карта.
- Получавате ли други помощи (напр. детски надбавки) или заплата от работодател? Тогава също се нуждаете от разплащателна сметка.

Къде мога да плащам с платежната карта?

Можете да плащате с платежната карта във всички магазини, които приемат Mastercard. Обърнете внимание на оранжевия/червения символ Mastercard®.

Има ли някакви регионални ограничения?

Можете да плащате с платежната карта само в оторизирания от Вас район. Можете да видите този район онлайн на <https://meine.bezahlkarte.eu> и в приложението за платежни карти. В някои случаи използването на платежната карта е ограничено до района на Аугсбург.

В изключителни случаи плащането може да бъде разрешено и на други места. Например, ако трябва да посетите адвокат или орган на властта в друго населено място. В този случай, моля, регистрирайте се предварително в Службата за имиграция и интеграция по електронна поща asylblg3@LRA-a.bayern.de или по телефона. Телефонните номера ще намерите в известията за разрешение.

Мога ли да тегля пари в брой от платежната карта?

Да, всеки пълнолетен в общността за получаване на помощи може да изтегли до 50 евро на месец. Това става безплатно на банкомати и в много магазини на каса. Тегленето обаче е възможно само два пъти месечно. След това картата се блокира за по-нататъшни тегления.

Сколко пари в брой разполагам на месец?

С разплащателната карта можете да теглите по 50 евро на човек на месец. Това означава, че семейство от 5 души може да изтегли 250 евро в брой на месец.

Какво се случва, ако загубя платежната си карта?

- Можете да блокирате платежната си карта онлайн на адрес my.paymentcard.eu.
- Или можете също така да се обадите на телефон [116116](tel:116116). Това е възможно на немски или английски език.
- Ако отново намерите картата, можете да я активирате отново онлайн на адрес [meine .bezahlkarte.eu](https://meine.bezahlkarte.eu).

Загубили ли сте завинаги платежната си карта?

- Тогава трябва да съобщите за загубата или кражбата в Службата за имиграция и интеграция.
- Старата карта ще бъде анулирана и ще получите нова.
- Кредитът ще бъде прехвърлен в новата карта.

Къде мога да получа помощ?

Има чат за поддръжка онлайн на адрес <https://meine.bezahlkarte.eu> и в приложението за платежни карти. Той е достъпен на няколко езика.

Телефонният бот също е винаги на разположение за вас на над 100 езика. Телефонният номер е 08161 9654300.

Баланс между семейния и професионалния живот

Семейството е важно. Ето защо то е особено защитено в Германия. Съществуват много правни разпоредби за това. И финансова помощ.

Например:

- Детски надбавки
- защита на майчинството
- Обезщетение за майчинство
- Родителски отпуск
- Надбавка за отглеждане на дете
- Обезщетение за гледане на дете

Чудите ли се? Какви точно обезщетения има? Къде можете да кандидатствате?

Тогава разберете това в:

- www.familienportal.de; можете да зададете езика в горната лента.
- www.zbfs.bayern.de в
 - Немски език,
 - [английски език](#),
 - [френски](#) и
 - [Чешки](#)

Консултации

Консултации за бременност

Службата за [консултации по въпросите на бременността](#) предоставя съвети по много теми. Например относно родителските обезщетения, родителския отпуск и др. Можете да се обърнете към нея с всички въпроси, които имате.

Съчетаване на семейството и кариерата

Не винаги е лесно да се съчетаят семейството и кариерата. Има няколко съвета. Има и помощ. Клиентите на бюрото по труда могат да получат съвет по този въпрос:

Бюрото по труда в Аугсбург, провинция

Служител по въпросите на равните възможности на пазара на труда

Monika Tolle

[Hermanstr. 11, 86150 Augsburg](#)

[0821998880](tel:0821998880)

@jobcenter-Augsburger-Land.Hermanstrasse11@jobcent...

www.jobcenter-augsburger-land.de/index.php/chance...

Имате нужда от среща.

Ключови думи: права за семействата, помощ за семействата, пари за семействата, обезщетения за семействата, родителска помощ, детски надбавки

Образование

Всеки трябва да има еднакви възможности за образование. Независимо от финансовото им положение. Ето защо в Германия има много финансови помощи.

Образование и участие

Помощите за образование са предназначени за деца, юноши и млади хора. Те обаче трябва да отговарят на условията за това:

- [Гражданска помощ](#) или
- социално подпомагане или
- [Помощи по Закона за помощите за търсещи убежище](#) или
- детски надбавки съгласно Федералния закон за детските надбавки или
- Жилищни помощи съгласно Закона за жилищните помощи

Тези обезщетения спадат към "образование и участие":

- Участие в дневни екскурзии или училищни екскурзии в рамките на училището, детската градина или дневните грижи за деца
- Осигуряване на лични училищни принадлежности
- Училищен транспорт до най-близкото училище, ако е приложимо
- Участие в общо хранене за обяд в заведения
- Учебна помощ в допълнение към училищната програма, ако има голяма нужда от подкрепа
- Участие в социалния и културния живот (напр. уроци по музика, спортни клубове, ваканционни лагери)

Трябва да подадете молба за получаване на помощите:

- Лицата, които имат право на граждански помощи, трябва да се обърнат към [бюрото по труда в провинция Аугсбург](#).
- Лицата, които имат право на помощи по Закона за помощите за търсещи убежище, трябва да се обърнат към [Службата за имиграция и интеграция](#).
- Всички останали трябва да се обърнат към отдел "Социални помощи":

Областна служба Аугсбург

Социални помощи

 Лицето за контакт можете да намерите на уебсайта:

 www.landkreis-augsburg.de/soziales-gesundheit/soz...

Помощи за образование

Ученикът BAföG попада в обхвата на безвъзмездните средства за обучение. И Aufstiegs-BAföG (вж. по-долу). Ако имате някакви въпроси, можете да се обърнете към областния офис в Аугсбург. Там можете да подадете и заявлението за кандидатстване.

Помощ за обучение

 Лицето за контакт можете да намерите на уебсайта:

 [Ausbildungsförderung | Landkreis Augsburg](#)

"Студентски BAföG"

Всеки, който иска, трябва да може да продължи образованието си - независимо от финансовото положение на семейството си. Ето защо съществува "Schüler-BAföG".

За него може да се кандидатства

- Посещаване на средно общообразователно училище (напр. BOS, BayernKolleg).
- Професионално обучение (напр. професионални училища, специализирани училища, специализирани академии).

Вижте също раздела "[Професионални училища](#)" в приложението Integreat.

[Програмите за дуално обучение](#) не са допустими за финансиране.

Студентите трябва да се свържат със студентския съюз на съответния университет.

Размерът на студентския BAföG зависи от

- Доходите и имуществото на студента
- Доходите на родителите

Парите не трябва да се връщат. Най-добре е да потърсите съвет по този въпрос.

"Advancement BAföG"

Допълнителното професионално обучение също се субсидира. За целта съществува "Aufstiegs-BAföG". Това включва например по-нататъшно обучение за придобиване на квалификация:

- Майстор на занаяти
- техник
- бизнес администратор
- преподавател

Лицата получават финансова субсидия:

- Независимо от доходите си, те получават субсидия за покриване на разходите за по-нататъшно обучение.
- В случай на обучение на пълен работен ден те получават и надбавка за издръжка (в зависимост от доходите и имуществото).

Част от парите трябва да бъдат върнати. Но не винаги. Потърсете съвет по този въпрос.

Поемане на разходи за дневни грижи за деца или терапии

Отдел "Икономическо подпомагане на младежта"

Отговаря за:

- Поемане на разходи за дневни грижи за деца
- Поемане на разходи за терапии за дислексия, дискалкулия или лечебни образователни процедури
- Правна и финансова обработка на помощ за образование и интеграция

 Helmut Albrecht
 [082131022319](tel:082131022319)
[@helmut.albrecht@LRA-a.bayern.de](mailto:helmut.albrecht@LRA-a.bayern.de)

Обучение и продължаване на образованието

Агенция по заетостта и бюро по труда

Агенцията по заетостта и бюрото по труда се занимават със следните теми:

- Обезщетение за безработица
- насърчаване на заетостта
- Обезщетения за образование

Агенция по заетостта

Отговаря за:

- Обезщетение за безработица I
- Насърчаване на заетостта
- Обезщетение за професионално обучение (съкратено: BAB)

 [Wertachstraße 28, 86153 Augsburg](#)
 [08004555500](tel:08004555500)

Бюро по труда Аугсбург, провинция

Отговаря за:

- Гражданска помощ
- Насърчаване на труда
- Обучение и участие на получателите на обезщетения по SGB II

 [Hermanstraße 11, 86150 Augsburg](#) / [Fuggerstraße 10, 86830 Schwabmünchen](#)
 [0821998880](tel:0821998880)

Стипендии за студенти

Информация за други стипендии специално за обучение можете да намерите тук:
www.studieren-in-bayern.de/rund-ums-studium/finan...

Ключови думи: пари за образование, финансова помощ за студенти, стипендии за студенти, обезщетение за безработица, BAföG

Насърчаване на труда и осигуряване на средства за препитание

Осигуряване на препитание

Някои хора нямат работа. Те могат да получават помощи. Обезщетенията идват или от агенцията по заетостта. или от бюро по труда. Хората трябва да отговарят на определени изисквания.

Други хора ходят на работа. Но те печелят твърде малко. Парите не са достатъчни, за да се издържат. Въпреки че работят, те не могат сами да финансират разходите си за живот. Тези хора могат да получат финансова помощ от [бюро по труда](#). Техният доход се допълва от надбавката за граждани.

Насърчаване на труда

Насърчаването на труда означава, че колкото е възможно по-малко хора трябва да останат без работа. Безработните трябва да бъдат безработни само за кратък период от време. Германия се ангажира активно с тази цел.

Съществуват различни мерки за насърчаване на заетостта. Например посредничество при намиране на работа. или кариерно консултиране.

Искате ли да научите повече за това? Има много полезни материали по този въпрос. Те са на разположение на няколко езика. Можете да ги намерите тук:  www.arbeitsagentur.de/fuer-menschen-aus-dem-ausla...

Социално благосъстояние

Социалното подпомагане обхваща минималното ниво на издръжка. Минималният жизнен минимум означава, че всеки човек в Германия трябва да може да покрива основните си нужди. Това включва: храна, облекло, жилище и спешна медицинска помощ. Социалното подпомагане има за цел да предпазва от бедност. И срещу социално изключване.

И така, кой получава социални помощи?

Социални помощи получават само хората, които са трудоспособни. Това означава, че лицето е на възраст между 15 и 67 години. И може да работи поне 3 часа дневно. Роднините на трудоспособните лица също получават социални помощи.

Социалната помощ се изплаща на хора, които нямат други средства за издръжка. Тези хора не могат да изкарват сами прехраната си. Те не получават никакви обезщетения от социалноосигурителните организации. Те не получават и никакви други помощи. Те не получават и финансова помощ от роднини.

Можете да научите повече на следния адрес:  www.landkreis-augsburg.de/sozialhilfe.

Агенция по заетостта и бюро по труда

Агенцията по заетостта и бюрото по труда са публични органи. Те са отговорни за това да помагат на хората да се върнат на работа. Те предоставят много услуги, свързани с германския пазар на труда и обучението.

Агенцията по заетостта и бюрото по труда се занимават с тези въпроси:

- Обезщетения за безработица
- насърчаване на заетостта
- Обезщетения за образование

 **Моля, обърнете внимание:** Бюрото по труда е предназначено за хора, които са били безработни за по-дълъг период от време. Или които нямат право на обезщетение за безработица I. Или за работещи хора, които не могат да изкарват прехраната си, въпреки че работят. Агенцията по заетостта е там за всички останали. Бюрото по труда изплаща обезщетението за безработица. Агенцията по заетостта изплаща обезщетение за безработица I.

Агенция по заетостта

Агенцията по заетостта се занимава с много въпроси. Например, тя изплаща обезщетение за безработица I. Тя изплаща и други помощи. Например за допълнително обучение. Тя съветва търсещите работа и младите хора. От Агенцията по заетостта можете да получите много информация.

Имате ли въпроси? Не се колебайте да се свържете с тях:

 [Wertachstraße 28, 86153 Augsburg](#)
 [0800 4 5555 00](tel:0800455500)

Бюро по труда Аугсбург, провинция

Бюрото по труда е предназначено за различна група хора. В него се изплащат помощите за граждани. Той предлага мерки за насърчаване на заетостта. И изплаща обезщетения в съответствие с образователния пакет (образование и участие).

Имате ли въпроси? Чувствайте се свободни да се свържете с тях:

 [Hermanstraße 11, 86150 Augsburg](#) / [Fuggerstraße 10, 86830 Schwabmünchen](#)
 [0821 99 888 0](tel:0821 99 888 0)

Ключови думи: насърчаване на заетостта, осигуряване на препитание, агенция по заетостта, бюро по труда, намиране на работа, безработни

Living

Ситуацията с жилищата в Аугсбург и околностите е много тежка. Има малко жилища на достъпни цени. И много потенциални купувачи. Ето защо не е лесно да се намери апартамент. Особено за хора с малко пари. Затова има подкрепа за хора с малко пари.

Жилищни помощи

Хората с малко пари получават жилищни помощи. Размерът на жилищната помощ е различен. Тя зависи от

- броя на членовете на домакинството
- Размер на наема
- Доход

Заявлението за жилищна помощ се подава в областния офис на Аугсбург. Можете да [подадете заявление](#) и [онлайн](#). Можете също така да получите разпечатан формуляр за кандидатстване от местното кметство или от районната администрация. Можете също така да поискате заявлението да ви бъде изпратено.

Ако имате някакви въпроси, можете да се свържете с областния офис на Аугсбург. Лицата за контакт и повече информация можете да намерите на следния адрес:  www.landkreis-augsburg.de/wohngeld.

Удостоверение за право на жилище

Съществуват жилища под наем, субсидирани от държавата. Те са много благоприятни. Не всеки може да кандидатства за тях. Необходимо ви е удостоверение за право на жилище. Удостоверението за право на жилище се нарича накратко WBS. Можете да го получите от областната служба в Аугсбург.

Трябва да подадете заявление. Можете да направите това и [онлайн](#).

Информация можете да намерите на следния адрес:
www.landkreis-augsburg.de/wohnberechtigungsschein.



Вашето лице за контакт в областния офис на Аугсбург:

Отдел "Жилищно настаняване" / Жилищни помощи

👤 Erich Bartl

☎ [0821 3102 2403](tel:082131022403)

@ erich.bartl@LRA-a.bayern.de

Отговаря за:

- Жилищни помощи
- Удостоверение за право на жилище
- Субсидия за собственост на жилище

Брошура "Социална сигурност накратко"

В Германия има много социални помощи. Тази брошура ви дава обща представа за тях. Можете да намерите брошурата тук: 🌐 www.bmas.de.

Тя е достъпна на шест езика:

- [Немски](#)
- [английски, немски](#)
- [Френски, немски](#)
- [Италиански](#)
- [испански](#)
- [Турски език](#)

Ключови думи: жилищни помощи, пари за жилище, удостоверение за право на жилище, социални помощи

Правни въпроси в трудни житейски ситуации

Областният офис на Аугсбург подкрепя хора в трудни житейски ситуации.

Следните услуги се предоставят безплатно:

Специализиран център за раздяла и развод

Центърът предоставя съвети относно

- раздяла
- развод
- контакт с детето

Специализираният център се намира в областната служба в Аугсбург. Специалистите винаги отговарят за конкретни общини.

Можете да разберете кой отговаря за вашата община на уебсайта:

 www.landkreis-augsburg.de/trennung-scheidung

Закрила на младежта в наказателното производство

Социалното подпомагане на младежите в наказателното производство е в помощ на младите хора. Също така и за техните родители и настойници. Обвинени ли сте в извършване на престъпление? Тогава можете да се обърнете към специалистите там.

Те ще ви помогнат:

- Специалистите ще ви придружат по време на наказателното производство.
- Те ще ви посъветват. И ще ви придружат до съдебното заседание.
- Те ще ви помогнат и при проблеми (напр. с образованието, училището, родителите, жилището, пристрастяването).
- Те ще търсят решения заедно с вас.
- Съдията трябва да си създаде впечатление за Вас. Специалистите ще се погрижат за това.

Социалните услуги за младежи в наказателното производство се предоставят от районната служба в Аугсбург:

Районна служба Аугсбург

Социални грижи за младежи в наказателното производство

 Volkhartstr. 4-6, 86152 Augsburg

 Evelyne Meir

 [082131022305](tel:082131022305)

 [@Evelyne.Meir@LRA-a.bayern.de](mailto:Evelyne.Meir@LRA-a.bayern.de)

Искате ли повече информация? Или търсите лицето за контакт? Тогава сте попаднали на правилното място:

 www.landkreis-augsburg.de/jugendhilfe-im-strafver...

Правни съвети за млади хора на възраст между 12 и 27 години

Разбира се, младите хора също имат права. Те могат да получат консултации по този въпрос. Техните родители и настойници също могат да получат консултации.

Консултациите се предоставят от юристи доброволци.

Първата консултация е безплатна.

Консултациите обхващат всички области на правото. Това означава, че винаги можете да се обърнете към центъра за правни консултации. Без значение какъв правен въпрос имате.

Службата за правни консултации се организира от областната служба в Аугсбург. Имате ли въпроси? Или имате нужда от повече информация?

Тогава се свържете с нас:

Областната служба на Аугсбург

 Karin Wirth

 [082131022462](tel:082131022462)

 Karin.Wirth@LRA-a.bayern.de

 www.landkreis-augsburg.de/rechtsberatung

Настойничество, попечителство, авансови плащания за издръжка

Много родители живеят разделени. Това често е предизвикателство за самотните родители.

Специализираният център дава съвети по въпроси, свързани с

- [Бащинство](#): напр. признаване на бащинство за родители, които не са сключили брак
- [Издръжка](#): Самотните родители могат да получат авансово плащане на издръжка. Те го получават, ако другият родител не плаща издръжката си.
- [Съдействие](#): Някои бащи отказват да признаят бащинство или да плащат издръжка. Настойничеството помага на майките.
- [Настойничество и попечителство](#): Някои родители не могат или не желаят да поемат отговорност за детето си. В случай на деца под 18-годишна възраст друго лице трябва да се грижи за детето. Това лице се нарича настойник. Лицето се грижи за настаняването на детето в дом, например. Или в приемно семейство.

Имате ли въпрос? Намирате ли се в трудна ситуация? Тогава се обърнете към специалистите в районната служба:

Окръжния офис в Аугсбург
Специализиран център "Настойничество, попечителство, авансови плащания за издръжка"

👤 Daniel Müller

☎ [082131022623](tel:082131022623)

@ Daniel.Mueller@LRA-a.bayern.de

🌐 www.landkreis-augsburg.de/bildung-familie/amt-fue...

Ключови думи: правни съвети, съвети за раздяла, съвети за развод, престъпления, извършени от непълнолетни, социално подпомагане на младежи в наказателното производство, правни съвети

Обезщетения за лица, търсещи убежище

Някои хора получават специална подкрепа, когато кандидатстват за убежище. Помощите се уреждат със закон. Той се нарича Закон за помощите за търсещи убежище. Накратко: AsylbLG. Законът определя какъв вид помощ могат да получат хората по време на процедурата за предоставяне на убежище или на друго съдебно производство.

Тази помощ включва например

- Място за спане
- храна
- облекло
- пари за лични вещи

Кой може да получава помощи?

Тези хора могат да получават помощи:

- Търсещите убежище
- Лица с разрешен престой
- Лица с чуждо гражданство, които трябва да напуснат страната

Как се получават обезщетенията?

Трябва да подадете заявление. Заявлението се подава в Службата за имиграция и интеграция.

Служба за имиграция и **интеграция** - Екип за предоставяне на убежище - местоположение Швабмюнхен

📍 [Fuggerstraße 10, 86830 Schwabmünchen](#)
☎ [082131020](tel:082131020)
✉ @auslaenderamt@LRA-a.bayern.de

Имате ли въпроси? Тогава се свържете със Службата за имиграция и интеграция. Специалистите с удоволствие ще Ви помогнат!

Повече информация можете да намерите тук: 🌐
www.landkreis-augsburg.de/leistungen-fuer-asylbewerber.

💡 Паричните обезщетения се издават чрез платежна карта. Това означава, че ще получавате нещо като чекова карта. Парите ви ще бъдат превеждани по нея. Повече информация можете да намерите [тук](#).

Ключови думи: пари, финанси, финансова помощ

Консултации за дългове

Консултации за дългове

- Прекомерна ли е сметката ви?
- Банката не иска да ви изплати повече пари?
- Съдебното изпълнение е точно зад ъгъла?
- Имате финансови проблеми?

Центърът за консултации по дългове може да ви помогне. Консултациите са безплатни и поверителни.

Diakonisches Werk Augsburg e.V.

📍 [Spenglergäßchen 7a, 86152 Augsburg](#)
☎ [0821450193250](tel:0821450193250)
✉ @schuldner-insolvenzberatung@diakonie-augsburg.de
🌐 www.diakonie-augsburg.de/de/schulden

Натурализация

Много хора живеят в Германия от дълго време. Те чувстват силна връзка с Германия. Ето защо искат да получат германско гражданство. Можете да получите германско гражданство чрез натурализация.

Натурализацията има много предимства. Но също така трябва да направите нещо за него. Ние обясняваме предисторията:

Защо натурализацията е изгодна?

Натурализацията има много предимства:

- Можете да участвате в избори без ограничения и по този начин да играете активна роля във формирането на политиката.
- Имате достъп до всички професии. Няма ограничения в имиграционното законодателство. Можете също така да станете държавен служител. Например в полицията, като учител или като съдия.
- Имате сигурно пребиваване до края на живота си. Вече не е необходимо да получавате разрешения от имиграционните власти. Също така вече не е необходимо да посещавате консулства или посолства. Можете да работите, да живеете или да пътувате навсякъде в Германия.
- Като германски гражданин имате и гражданство на ЕС, ако преди това не сте били германски гражданин. Това означава, че имате право да пребивавате без ограничения и във всички останали държави от ЕС. И можете да работите, учите или живеете там без разрешение.
- Ползвате се с държавна закрила. Това означава, че не можете да бъдете депортирани, или да бъдете екстрадирани в друга държава. Освен това се ползвате от закрила в германските посолства в чужбина. Освен ако нямате и гражданство на тази държава.

На какви изисквания трябва да отговаряте?

Натурализацията е обвързана с редица условия:

- законно, обичайно пребиваване в Германия в продължение на 8 години (имайте предвид: има изключения. Например: преминат интеграционен курс, сключен брак с лице с германско гражданство)
- право на постоянно пребиваване
- Владее на немски език ([немски език B1](#))
- Ангажираност с основния демократичен ред
- Собствената ви доходна работа осигурява препитанието ви
- Не сте извършили криминални престъпления (дребните престъпления не са пречка)
- Отказ от предишно гражданство (с изключение на лицата с гражданство на ЕС или Швейцария) (двойното гражданство ще стане възможно през 2024 г.)
- Познаване на условията на живот в Германия

- Познаване на правната система и социалния ред (тест "Живот в Германия")

Освен това трябва да подадете декларация. В декларацията се посочва: Не преследвате никакви противоконституционни начинания. И няма да преследвате такива в бъдеще. Това означава, че нямате право да правите нищо, което е в разрез с основните ценности на демокрацията. Това ще бъде проверявано от органите за сигурност.

Какви документи са ви необходими?

Трябва да представите тези документи:

- [Заявление за натурализация](#)
- Актуална снимка
- Удостоверение за раждане, за брак, ако е приложимо, за развод, ако е приложимо (за документи на негермански език: превод от официално заклет преводач)
- валиден национален паспорт с разрешение за пребиваване
- Доказателство за владееене на немски език (напр. училищен доклад, сертификати, завършено професионално обучение)
- Доказателство за издържан тест "Живот в Германия"
- Доказателство за доходите на семейството за последните три месеца

💡 Понякога властите се нуждаят от допълнителни документи. Затова е добре да попитате предварително.

Районна служба Аугсбург

Служба за имиграция и интеграция

📍 Prinzregentenplatz 4, 86150 Аугсбург

🌐 <https://www.landkreis-augsburg.de/asyl-auslaender...>

Кой е Вашият човек за контакт зависи от първата буква на фамилното Ви име:

Буквите А - В: Anne Graf, ☎ [082131022238](tel:082131022238)

Букви D - I: Maximilian Schindler, ☎ [082131022332](tel:082131022332)

Букви J - M: Leonie Schneider, ☎ [082131023067](tel:082131023067)

Букви N - R: Ulrike Geißelmaier-Miesl, ☎ [082131022302](tel:082131022302)

Букви S - Z: Doris Hammerl, ☎ [082131022364](tel:082131022364)

Граждани на ЕС: Ingeborg Bauer, ☎ [082131022246](tel:082131022246)

Колко струва натурализацията?

Натурализацията струва 255 евро на човек.

Можете също така да натурализирате Вашето непълнолетно дете или деца. Това струва 51 евро на дете.

Оттегляте молбата си? Или заявлението е отхвърлено? Тогава все още трябва да платите разходите.

Ключови думи :германско гражданство, ставане на гражданин, ставане на германец, интеграция